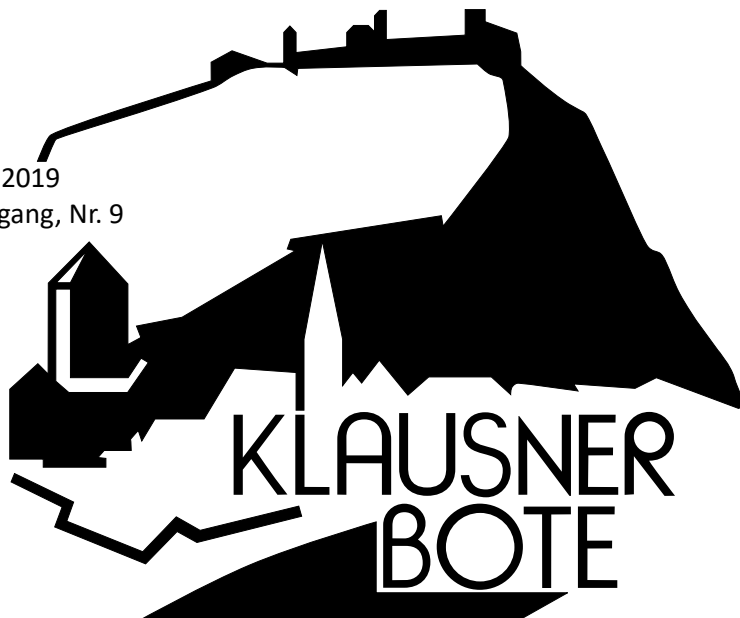




04. Mai 2019
35. Jahrgang, Nr. 9



Veranstaltungskalender – *Calendario delle manifestazioni*

Sa/sab	04.05.	Konzert Musica Sacra, Pfarrkirche Klausen, 20 Uhr <i>Concerto Musica Sacra, Chiesa Parrocchiale, ore 20</i>
Di/ma	07.05.	Vortrag „Keine Angst vor trauernden Kindern-Kinder trauern anders“ um 20.00 Uhr Stadtbibliothek Klausen
Mi/mer	08.05.	Mobile Schadstoffsammlung in Verdings auf dem Dorfplatz von 10.00 bis 11.00 Uhr
Do/gio	09.05.	Konzert mit Radomir Malmuka und Studenten des Musik Konservatoriums Prag, 20 Uhr, Knappensaal
Sa/sab	11.05.	Muttertagskonzert des MGV Klausen um 20.00 Uhr im Knappensaal Ansitz Seebegg in Klausen
Sa/sab	11.05.	Wortgottesfeier für die Kindergartenkinder um 10.00 Uhr in der Pfarrkirche
So/dom	12.05.	Familiengottesdienst um 09.00 Uhr in der Pfarrkirche
Fr/ven	17.05	<i>Associazione Nazionale Carabinieri-Sezione Chiusa – Manifestazione della Protezione Civile, ore 9.00</i>

Brennende Liab+co
Klausner Gartentage
Idee giardino a Chiusa

19.-20.05.2018

Kapuzinergarten
Giardino dei Cappuccini

Samstag / Sabato:
ore 10.00 - 20.00 Uhr

Sonntag / Domenica:
ore 10.00 - 18.00 Uhr

„60+ unterwegs“: Von Latsch nach Morter am Mittwoch, 8. Mai 2019

Unsere nächste 60+ Wanderung führt uns in den Vinschgau. Mit dem Zug fahren wir von Klausen nach Meran und weiter nach **Latsch**. Dort beginnt unsere Wanderung. Zunächst gehen wir bis zum Eisstadion und wandern dann über die **Mareinwaal** bis zur Ruine **Untermontoni**. Nach einer Mittagsrast gehen wir hinunter nach Morter. Wer Lust hat der geht weiter bis nach **Schlanders**, die Gemütlichen gehen nur bis nach **Goldrain**. Entsprechend dem Endziel erfolgt dann die Rückfahrt mit dem Zug nach Klausen.

Abfahrt:	Mit dem ZUG vom Zugbahnhof Klausen um 7.57 Uhr am Mittwoch, 8. Mai 2019
Gehzeit:	Ca. 3,5 Stunden
Ausrüstung:	Leichte Wanderausrüstung, Proviant für Mittagessen aus dem Rucksack
Schwierigkeitsgrad:	In jeder Hinsicht leichte und problemlose Wanderung,
Anmeldung:	Ist nicht nötig. Jeder der zum vereinbarten Zeitpunkt am Treffpunkt erscheint ist dabei!
Tourenführer + Information:	Cilli Gafriller – 0472 847 281 abends
Ankunft:	gegen 17.30 Uhr in Klausen
Fahrtgebühren:	Die Kosten für allfällige Zug-, Bus- oder Seilbahnspesen übernimmt jeder selbst. Südtirolpass nicht vergessen!!!
Allgemeines:	Gültige AVS-Mitgliedschaft für das Jahr 2018 ist erforderlich. Teilnahme auf eigene Gefahr!

Auf eine zahlreiche Beteiligung und auf ein gutes Wetter freut sich:
Cilli Gafriller – Tourenführer-

„Familienwanderung“ Jenesien – Langfenn am Sonntag, 19. Mai 2019

Unsere erste Familienwanderung führt uns auf den Salten, Jenesien. Wir fahren mit dem Bus von Klausen nach Jenesien bis zum Sportplatz.

Nach einem kurzen Anstieg vorbei am Gasthaus Edelweiss, spazieren wir zwischen Lärchen und Wiesen auf den Sagenweg bis zur Hochfläche des Salten. Nach ca. zwei Stunden gemütlicher Wanderung erreichen wir den Langfenner Kirchenhügel und das Gasthaus Langfenn. In der schönen Wiese beim Gasthaus können wir es uns gemütlich machen und die Kinder können sich am Spielplatz austoben. Eine Stärkung kann aus dem Rucksack eingenommen werden oder auf der Sonnenterrasse des Gasthaus Langfenn.

Gegen Nachmittag gehen wir denselben Waldweg wieder zurück zum Ausgangspunkt nach Jenesien. Mit dem Bus fahren wir dann wieder zurück nach Klausen.

Die Wanderung geht über einen Forstweg, welcher auch mit Kinderwagen leicht zu bewältigen ist.

Abfahrt:	BUS vom Marktplatz (Cafè Reiserer) Klausen 8.00 Uhr, Sonntag, 19. Mai 2019
Gehzeit:	Ca. 4 Stunden
Ausrüstung:	Leichte Wanderausrüstung, genügend Flüssigkeit, eventuell Proviant für Mittagessen aus dem Rucksack oder im Gasthaus
Schwierigkeitsgrad:	In jeder Hinsicht leichte und problemlose Wanderung für Jung und Alt
Anmeldung:	Im Tourismusbüro Klausen bis Freitag, 17. Mai 2019 mit Angabe der Telefonnummer
Tourenführer/ Information:	Karin Rabensteiner 320 1606838, Vroni Fink 349 4693656
Ankunft:	gegen 17.30 Uhr in Klausen
Fahrtspesen:	Erwachsene 13 €, Kinder bis 14 Jahre kostenlos Kinder über 14 Jahre 5 €
Allgemeines:	Alle Interessierten sind herzlich eingeladen. Teilnahme auf eigene Gefahr.

Auf eine zahlreiche Beteiligung und auf ein gutes Wetter freut sich:
Karin Rabensteiner und Vroni Fink – Tourenführer –

ALPE CIMBRA AM SONNTAG, 26. MAI 2019

Am Sonntag, 26. Mai 2019 lädt der AVS Klausen seine Mitglieder zu einer interessanten Wanderung in das Gebiet der Zimbern. Luzern ist eine der wenigen deutschen Sprachinseln im Trentino, wo man bis zum heutigen Tag einen deutschen Dialekt spricht. Im ersten Weltkrieg war dieser Frontabschnitt besonders hart umkämpft, deshalb haben sowohl die Österreicher wie die Italiener viele Festungen auf dieser Hochfläche gebaut. Das Werk Luzern werden wir besichtigen.

Abfahrt	Marktplatz Klausen, Sonntag, 26.05.2019 um 7.30 Uhr
Wanderung:	Einfache Wanderung, Gehzeit im Auf- und Abstieg ca. 5 Stunden, Auf- und Abstieg Ca. 300 hm
Ausrüstung	Gutes Schuhwerk, Wanderstöcke, genügend Flüssigkeit, Essen aus dem Rucksack oder Einkehr in der Baita Vezzena
Anmeldung und Einzahlung	Im Tourismusbüro Klausen bis Freitag, den 24.05.2019 mit Angabe der Telefonnummer

Tourenführer	Peppi Prader 335 5419236, Martin Reichhalter 328 2127680	
Rückkehr	gegen 19.00 Uhr in Klausen	
Fahrtspesen	Erwachsene:	€uro 13,00
	Kinder bis 14 Jahren Über 14 Jahre	Kostenlos Euro 5
Gültige AVS-Mitgliedschaft für das Jahr 2019 ist erforderlich!		

Auf eine zahlreiche Beteiligung und auf ein gutes Wetter freut sich:
Peppi Prader und Martin Reichhalter – Tourenführer –

BILDUNGSAUSSCHUSS KLAUSEN



Bildungsausschuss
Klausen



Der Bildungsausschuss Klausen organisiert in Zusammenarbeit mit dem Elki und der Stadtbibliothek Klausen den Vortrag:

**Keine Angst vor trauernden Kindern –
Kinder trauern anders**

**Dienstag, 7. Mai um 20.00 Uhr
in der Bibliothek Klausen**



In diesem Vortrag von Gabriela Mair am Tinkhof geht es darum, ein Verständnis für die kindliche Trauer zu schaffen. Sie wird uns aufzeigen, was man im Gespräch über den Tod und das Sterben mit Kindern und Jugendlichen berücksichtigen sollte und wie man sie in Abschiedsrituale miteinbeziehen kann. Mit dem Wissen um kindliche und jugendliche Trauerprozesse kann man ihnen besser zur Seite stehen und eine heilsame Verarbeitung ermöglichen.

Vortrag im Rahmen CritiKa auf Reisen: AOTEAROA – NEW ZEALAND

Begleiten Sie uns mit beeindruckenden Fotografien durch die atemberaubende Schönheit Neuseelands.

Philipp & Stefan Santifaller berichten über ihre Reise und die faszinierenden Momente hinter ihrer Kamera.

Mittwoch 22. Mai um 20 Uhr

Goldene Rose Klausen

**Konzert von Radomir Melmuka und
Studenten des Musik Konservatoriums in Prag**
mit Stücken von Smetana, Dvorak, Rossini, Verdi, Ciakovskij
mit Tereza Kralova – Sopran
Monika Machovicova – Mezzosopran
und Radomir Melmuka – Klavier
am 9. Mai um 20 Uhr im Knappensaal Seebegg

KULTURGÜTERVEREIN KLAUSEN

Geführte **Halbtagesfahrt zum Kloster Marienberg und St. Jakob in Söles** mit
Herrn Dr. Nothdurfter am **Samstag, 25. Mai.**
Treffpunkt 11.30 Uhr Café Reiserer
Anmeldung unter info@kgv-klausen.it oder bei Barbara Aichner in der
Stadtapotheke Klausen

BAUERNSENIOREN

Einladung zur Frühlingfahrt

Die Bäuerliche Seniorenvereinigung der Gemeinde Klausen, ladet am **Freitag
10.Mai 2019** alle Senioren aus Gufidaun, Grießbruck, Laitach, Verdings, und
Latzfons herzlich zum Ausflug ins Unterland ein.

Abfahrt in Latzfons – Gfoda um 8.30 Uhr
Verdings – Spigoa um 8.40 Uhr
Klausen – Brunnerhof um 8.50 Uhr

Unser Ziel ist Montan wo uns eine Dorfführung mit Hansi Weisensteiner
erwartet. Danach wandern wir zum Buschenschank Planitzer wo wir das
Mittagessen einnehmen. Am Nachmittag fahren wir zum Gasthof Klughammer
am Kalterer See wo wir zu Kaffee und Kuchen eingeladen sind.

Anmeldung bitte bis 9. Mai bei Barbara Meraner Tel. 0472 545 048
Luis Steinacher Tel. 0472 855 474
Karl Mantinger Tel. 0472 847 384

Auf einen schönen Tag und eine zahlreiche Teilnahme freut sich der Ausschuss!

ASSOCIAZIONE NAZIONALE CARABINIERI SEZIONE DI CHIUSA

*L'Associazione Nazionale Carabinieri – Sezione di Chiusa – ha organizzato per il giorno **17 maggio 2019** alle ore **9.00** presso la locale zona sportiva comunale, una esercitazione con mezzi e uomini della Protezione Civile.*



Sono stati invitati tutti gli studenti delle Scuole Infanzia, Materne ed Elementari di Lingua Italiana e Tedesca di Chiusa con i rispettivi insegnanti. La manifestazione – con cadenza biennale – riscontra sempre un enorme interesse da parte dei ragazzi ed è molto apprezzata in ambito scolastico per il valore sociale e la funzione di impegno civile che esercita.

Hanno aderito alla manifestazione:

- *la Guardia di Finanza di Bolzano, con l'intervento del proprio soccorso alpino di Vipiteno e del Gruppo Sciatori di Brunico;*
- *L'Aiut Alpin Dolomites con l'intervento dell'Elicottero;*
- *l'A.N.C di Egna con il proprio Nucleo Cinofili;*
- *la Croce Bianca di Chiusa;*
- *i Vigili del Fuoco Volontari di Chiusa;*
- *il Soccorso Alpino di Bressanone;*
- *i Carabinieri in servizio effettivo e la Polizia Municipale di Chiusa.*



Lo scopo della giornata è quello di far conoscere ai giovani l'esistenza dei gruppi volontari che mettono a disposizione il loro tempo e il loro impegno professionale per aiutare la società in caso di calamità ed emergenze reali.

L'invito è esteso a tutti i cittadini con l'augurio di vedervi numerosi.

Il Presidente Lgt. Giampaolo Cappelletti

TOURISMUSVEREIN KLAUSEN BARBIAN FELDTHURNS VILLANDERS

Am Dienstag, 16. April fand im Vereinshaus in Barbian die außerordentliche und ordentliche Vollversammlung des Tourismusvereins Klausen, Barbian, Feldthurns und Villanders statt. Zentrales Thema war die Umwandlung der Gesellschaftsform von Verein in eine Genossenschaft, die Genehmigung der neuen Statuten sowie die Wahl des Verwaltungs- und Aufsichtsrates der neu gegründeten Tourismusgenossenschaft.

Aufgrund anstehender Gesetzesänderungen des Vereinswesens war es dringend notwendig geworden die Gesellschaftsform zu ändern Die zahlreichen Mitglieder sprachen sich einstimmig für die Umwandlung in eine Genossenschaft aus.

MGV KLAUSEN

Der MGV Klausen lädt zum
Muttertagskonzert
am **Samstag, 11. Mai 2019**
um **20.00 Uhr** im **Knappensaal, Ansitz Seebegg, Klausen** ein!

Gastchor: Voices4 (Lisa Deltedesco, Lisa Messner, Alex Designori und David Bernardi)

Freuen Sie sich auf die Darbietungen von z. B. „Trog mi, Wind“, „Capriccio Italiano“, „Aber dich gibt's nur einmal für mich“ oder „I hob di gearn“. Die Voices4 werden u. a. „Übern See“ von Lorenz Maierhofer und „Für Frauen ist das kein Problem“ von Max Raabe darbieten.

Ihr MGV Klausen
Stefan Gamper – Obmann

AUSSTELLUNG

APOSTELKIRCHE

Ausstellung „Das Licht“

„Ja, das Licht..., ja, das Licht ist wieder da...“, zu diesem Thema werden Bilder gezeigt, welche im Laufe der letzten zehn Jahren entstanden sind. Der Besucher hat im Rahmen der Ausstellung die Möglichkeit, ein selbstgeschriebenes Gedicht der Künstlerin zu hören.

C.H.N. 2019

Eröffnung am Samstag 11. Mai 2019 17.00 Uhr
Alle sind herzlich eingeladen!

CHIESA DEGLI APOSTOLI

Mostra „La luce“

“Sì, la luce..., sì, la luce è finalmente tornato di nuovo”. Su quel tema vengono presentati pitture realizzati nel corso degli ultimi dieci anni. Nell’ ambito della mostra vi è inoltre la possibilità di ascoltare una poesia scritto dall’ artista.

C.H.N. 2019

Inaugurazione sabato 11 maggio 2019 alle ore 17.00
Tutti sono invitati a partecipare!

Öffnungszeiten offener Treff

Dienstag bis Freitag von 9.00 – 11.30 Uhr

Mittwoch und Freitag von 14.30 – 17.00 Uhr

Kreativangebot Vormittag ab 9 Uhr und Nachmittag ab 14.30 Uhr

Am Mittwoch, 08.05.2019 basteln wir im ELKi ein Muttertagsgeschenk für unsere lieben Mami's.

Kostenbeitrag Kreativ: 5 € + Materialspesen

Jahreshauptversammlung, am Mittwoch, 08.05.2019 um 19.30 Uhr

Wir laden alle Mitglieder des ELKi Klausen/Kastelruth recht herzlich zur ordentlichen Jahreshauptversammlung **am Mittwoch, 8. Mai 2019 um 19.30 Uhr** in 2. Einberufung im ELKI Klausen (1. Einberufung am 08. Mai um 19.00 Uhr) ein.

Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung durch die Vorsitzende Liselotte Watschinger
2. Statutenänderung – Anpassungen an die neuen Bestimmungen des „Dritten Sektors“
3. Grußworte der Ehrengäste
4. Verlesung und Genehmigung des Protokolls der Jahreshauptversammlung 2018
5. Jahresrückblick 2018
6. Kassenbericht und Entlastung des Kassiers durch den Rechnungsrevisor
7. Neuwahl des Vorstandes
8. Kurze Tätigkeitsvorschau 2019
9. Allfälliges

Wir freuen uns auf euer Kommen.

Action Painting für Kinder von 2 - 5

Die Kleinen dürfen mit Fingerfarben, Styroporkugeln, Bällen, Schwämmen, Pinseln und vielem mehr ihrer Stimmung im Großformat Ausdruck verleihen.

Termin: Freitag, 17.05.2018 um 15 Uhr

Ort: im ELki Klausen

Kosten: 5 Euro

Anmeldung: klausen@elki.bz.it, 377 6725700 (Ulrike)

WEGE DER KUNST: DAS XX. JAHRHUNDERT
PERCORSI DELL'ARTE: IL XX SECOLO
Lokale Künstler | Klausen und Umgebung
Pittori locali | Chiusa e oltre

Hugo Atzwanger, Ugo Claus, Jakob De Chirico, Maria Delago, Karl Gasser, Lesley De Vries, Josef Durst, Heiner Gschwendt, Lois Irsara, Gottfried Moroder, Roland Moroder, Hubert Mumelter, Hans Piffraeder, Josef Hermann Pitscheider, Sebastian Ploner, Hans Prünster, Josef Telfner

FREIER EINTRITT für alle KlausnerInnen: Am Samstag, 4. Mai 2019, dem letzten Tag der Ausstellung ist der Eintritt für alle KlausnerInnen frei.
Öffnungszeiten: 9.30-12.00 und 15.30-18.00 Uhr

INGRESSO LIBERO per tutte le Chiusane e tutti i Chiusani: Sabato 4 maggio 2019, ultimo giorno della mostra, ingresso libero per tutte le Chiusane e tutti i Chiusani. Orari d'apertura: ore 9.30 -12.00 e 15.30 -18.00

GRETA RIEF

Unter freiem Himmel

Liberi a cielo aperto

Eröffnung | *Inaugurazione*

Fr | ve | 10.5.2019 | ore 18 Uhr

Dauer der Ausstellung | *Durata della mostra*

11.5. – 22.6.2019

Di-Sa | *ma-sa* | ore 9.30-12, 15.30-18 Uhr

So und Mo geschlossen | *do e lu chiuso*

Greta Rief war von 2013 - 2019 künstlerische Leiterin des Gemeinschaftsateliers Tusculum der Künstlervereinigung Murnau e. V. Das Tusculum ist seit 2017 eigenständiges Mitglied bei euroArt, aufgenommen während der euroArt – Generalversammlung in Klausen. Durch den Zusammenschluss der wichtigsten Künstlerkolonien in ganz Europa rückt auch der Ausstellungsaustausch innerhalb der euroArt Mitglieder in den Focus der kulturellen Idee eines umfassenden europäischen Gedankens. Diese Ausstellung zeigt einen zeitgenössischen Aspekt, wie sich Kunst im „Blauen Land“ der Wiege des Blauen Reiter, heute präsentieren kann.

Dal 2013 al 2019 Greta Rief è stata direttrice artistica dell'atelier comunitario Tusculum dell'associazione artistica Murnau e.V. Dal 2017 Tusculum è membro di euroArt, associato proprio durante l'assemblea generale tenutasi a Chiusa. Attraverso l'unione delle più importanti Colonie artistiche europee anche lo scambio di mostre tra membri di euroArt entra nel focus di un concetto di cultura inteso a livello europeo. Questa mostra offre un aspetto contemporaneo dell'arte nel "Blaues Land", la culla del Blaue Reiter.



SONDERÖFFNUNG | APERTURA SPECIALE

Samstag | **Sabato 18.5.2019**

ore 9.30 - 12.30 | 14.00 - 18.00 Uhr



Sonntag | **Domenica 19.5.2019**

ore 14.00 - 18.00 Uhr

Internationaler Museumstag | *Giornata internazionale dei musei*

AUS DER GEMEINDESTUBE – IL COMUNE INFORMA

Vermietung von Appartements/Zimmern mittels Onlineportalen (z.B. „Airbnb“)

Die Gemeinde Klausen teilt mit, dass für die Vermietung von Appartements und/oder Zimmern mittels Onlineportalen, wie z.B. „Airbnb“, eine zertifizierte Meldung des Tätigkeitsbeginns (ZMT) über den Einheitsschalter für gewerbliche Tätigkeiten (SUAP) einzureichen ist. Die genannte Meldung kann sowohl von natürlichen Personen als auch juristischen Personen vorgenommen werden, unabhängig vom Besitz einer MwSt.-Nr. Es wird darauf hingewiesen, dass die Meldung rechtlich verpflichtend vorzunehmen ist und eine Unterlassung derselben entsprechend sanktioniert wird.

Foto: Konrad Faltner

Affitto di appartamenti/camere tramite portali online online (p.e. “Airbnb”)

Il Comune di Chiusa comunica che per l'affitto di appartamenti e/o camere tramite portali online, come p.e. “Airbnb”, è necessario inviare una segnalazione certificata d'inizio attività (SCIA) tramite lo sportello unico delle attività produttive (SUAP).

La suddetta segnalazione può essere effettuata sia da persone fisiche, sia da persone giuridiche, indipendentemente dal possesso di una partita IVA. Si precisa che l'effettuazione della segnalazione è giuridicamente obbligatoria e l'eventuale omissione sarà sanzionata.

- Suche kleine Wohnung in Klausen und Umgebung, ca. 50 bis 60 m² (zum Kauf), **Tel. 347 0541579**
- 14-jährige Schülerin des pädagogischen Gymnasiums sucht Sommerjob, **Tel. 339 3619194**
- Wir, Bäckerei Überbacher, suchen dringend eine Verkäuferin in Teilzeit. Nähere Informationen Telefon **0471 655771***
- Suche ab sofort einheimische Haushaltshilfe mit Babybetreuung in Vahrn. Flexible Arbeitszeiten nach Absprache. **Tel. 320 0259556**
- 3-Zimmer-Wohnung in Klausen Langrain zu vermieten, **Tel. 371 3040303***
- Holzschnitzerei Ploner Gerhard sucht fleißige Mitarbeiter. Bei Interesse schicke bitte ein Mail mit der Bewerbung und Lebenslauf an info@kunstwerke.it oder melde Dich telefonisch unter **0472 844 098***
- Suche für die Sommersaison (ab Juni), zuverlässige Putzfrau für Ferienwohnungen in Kastelruth. Arbeitszeiten vorwiegend samstags und/oder sonntags (oder gelegentlich auf Abruf). **339 7052930***

*bezahlte Anzeige – *annuncio a pagamento*

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Sprengel Klausen-Umgebung: Tel. 331 9928128
Guardia medica festiva e prefestiva distretto sanitario Chiusa: Tel. 331 9928128

Apothekenturnusse – *Farmacie di turno*

04.05.-10.05. Apotheke-Farmacia Rosslauf (Brixen-Bressanone)

11.05-17.05. Hofapotheke-Farmacia Vescovile (Brixen-Bressnone)

Abwesender Arzt <i>Medico assente</i>	Zeitraum Abwesenheit <i>Periodo di assenza</i>	Vertretung <i>sostituzione</i>
Dr. Karl Lintner	06.05.19-11.05.19	Dr. Müller Ingeborg
Dr. Judith Trompedeller	09.05.19-10.05.19.	Dr. Aurelia Vogl

Mitteilung: Der kinderärztliche Betreuungsdienst am Samstag im Sprengelsitz Brixen, Romstraße 5, bleibt ab Mai2019 über die Sommermonate geschlossen.

Comunicazione: *Il servizio di assistenza pediatrico di sabato nel distretto sanitario di Bressanone, via Roma 5 viene sospeso a partire da maggio 2019 per i mesi estivi.*

Erscheinungstermin nächster Klausner Bote am **18.05.2019** Abgabetermin der Beiträge bis Montag, **13.05.2019** innerhalb 12.00 Uhr in der Gemeinde (Fax 0472 847 775, E-Mail: bote@gemeinde.klausen.bz.it).

*Il prossimo bollettino-Bote uscirà il **18.05.2019**. Gli articoli sono da recapitare entro lunedì **13.05.2019** alle ore 12.00 in Comune (Fax 0472 847 775, e-mail: bote@gemeinde.klausen.bz.it).*

Für die Inhalte sind Organisationen, Verbände und Vereine verantwortlich.
I responsabili per i diversi contenuti sono le associazioni ed organizzazioni.

Redaktion/redazione: Ulrike Brunner, Christine Plieger

Klausner Bote online www.gemeinde.klausen.bz.it bollettino online

PRO FAMILY

Absichern und schützen, was Sie wirklich lieben.

Ab **18€**
monatlich



PRO FAMILY. Die einfache und umfangreiche Lösung, die Sie, Ihre Lieben und Ihr Vermögen in jeder Phase Ihres Lebens schützt. Wählen Sie Ihr Versicherungspaket anhand Ihrer persönlichen Bedürfnisse.

Preisempfehlung basierend auf einem Musterprofil verfügbar unter www.sparkasse.it. Angebot für einen Angestellten, auf Basis der folgenden Garantien: Tod und bleibende Invalidität durch Unfall (Höchstbetrag 50.000 €) und Haftpflichtversicherung Person (Höchstbetrag 1 Mio. Euro). Bei Abweichung vom angegebenen Profil kann es zu Preisunterschieden kommen. Die angeführten Prämien können sich im Laufe der Zeit verändern, es handelt sich um Brutto-Monatsprämien. Die Kombinationsmöglichkeiten der oben angeführten Beispiele stellen keine Empfehlung für eine angemessene Absicherung des Kunden dar. **Werbemittel zur Verkaufsförderung:** PRO Family ist ein Produkt der Quadra Assicurazioni S.p.A., Unternehmen der Versicherungsgruppe AXA Italia. Vor Zeichnung die Informationsbroschüre aufmerksam lesen, die auf der Homepage www.quadra-assicurazioni.it und in den Filialen der Südtiroler Sparkasse AG verfügbar ist.